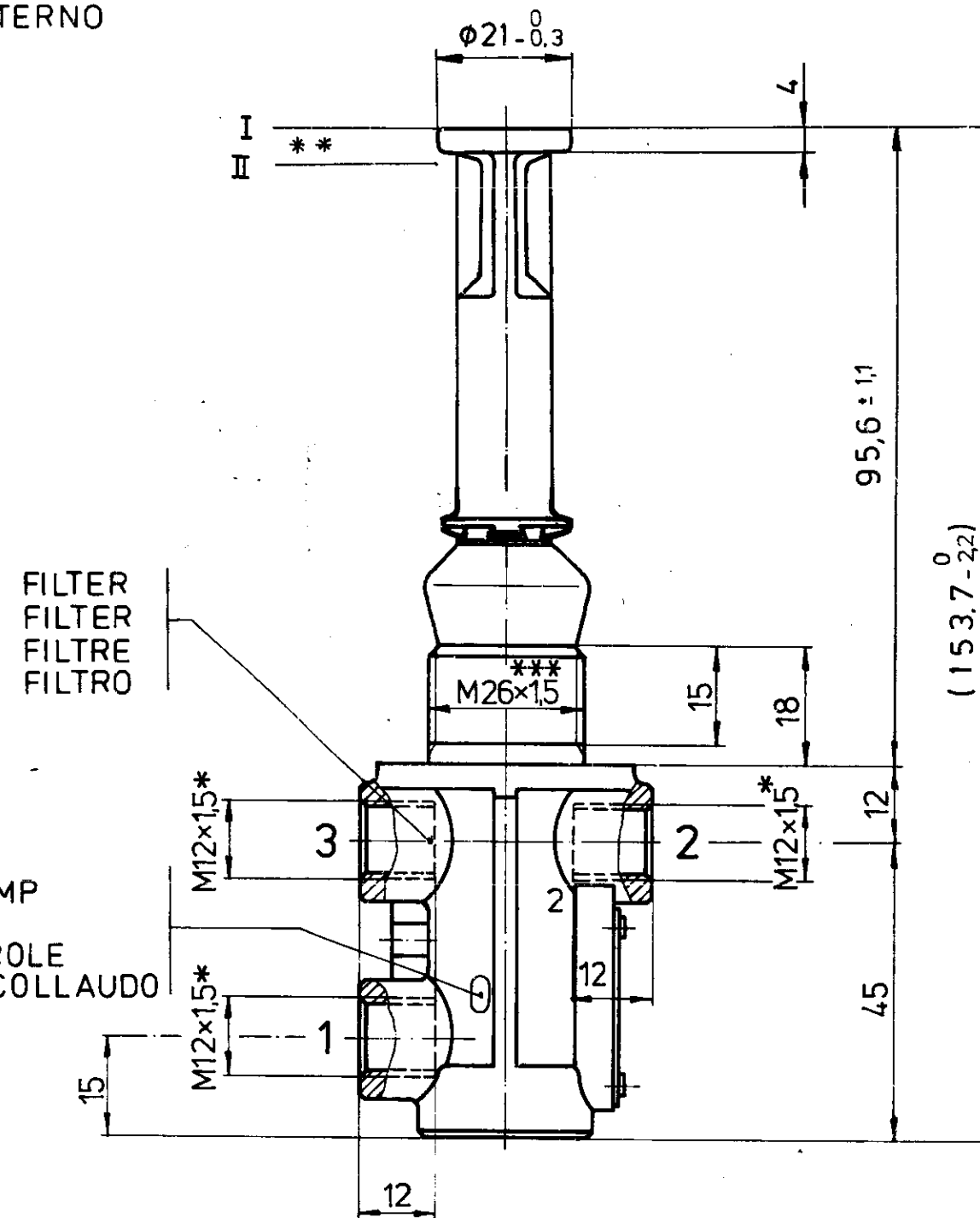
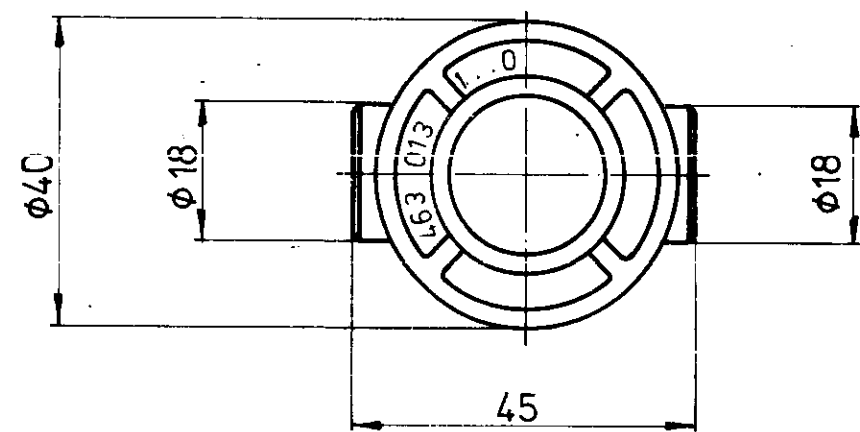


*** MAJOR THREAD DIAMETER
 GEWINDEAUSSENDURCHMESSER 26 $\begin{smallmatrix} -0.1 \\ -0.6 \end{smallmatrix}$
 DIAMETRE EXTERIEUR
 DIAMETRO ESTERNO



INSPECTION TEST STAMP
 PRUEFSTEMPEL
 MARQUAGE DE CONTROLE
 STAMPIGLIATURA DI COLLAUDO



ⓑ * CORE HOLE DIAMETRE ACC. TO JED-152
 KERNLOCHDURCHMESSER NACH JED-152
 DIAMETRE DE TROU NOYAUTE SUIVANT JED-152
 DIAMETRO DEL AVANFORO SECONDO JED-152

WORKING PRESSURE MAX.
 BETRIEBSDRUCK MAX. 10 bar
 PRESSION D'UTILISATION MAX.
 PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX.

ACTUATING FORCE AT RESERVOIR PRESSURE = 5 bar: MAX. 72 N
 BETAETIGUNGSKRAFT BEI VORRATSDRUCK = 7 bar: MAX. 90 N
 EFFORT DE COMMANDE SOUS PRESSION DE RESERVOIR
 FORZA DI COMANDO PRESSIONE DI SERBATOIO

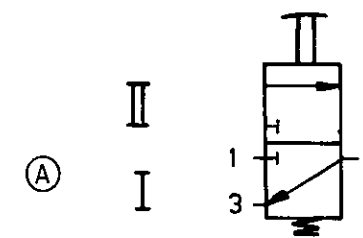
HOLDING FORCE AT RESERVOIR PRESSURE = 5 bar: MAX. 45 N
 HALTEKRAFT BEI VORRATSDRUCK = 7 bar: MAX. 48 N
 EFFORT DE MAINTIEN SOUS PRESSION DE RESERVOIR
 FORZA DI REGIME PRESSIONE DI SERBATOIO

** COURSE = 5.7 ± 0.5 mm
 BETAETIGUNGSWEG
 COURSE
 CORSA

ADMISSIBLE MEDIUM AIR
 ZULAESSIGES MEDIUM LUFT
 FLUIDE ADMISSIBLE AIR
 FLUIDO AMMISSIBILE ARIA

NOMINAL DIAMETER ϕ 4 mm
 NENNWEITE
 DIAMETRE NOMINAL
 DIAMETRO NOMINALE

THERMAL RANGE OF APPLICATION - 40 ... + 80 ° C
 THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH
 GAMME D'APPLICATION THERMIQUE
 CAMPO DI APPLCAZIONE TERMICA



SUPPLY OF ENERGY
 1 ENERGIEZUFLUSS (VOM VORRAT)
 ALIMENTATION D'ENERGIE
 ALIMENTAZIONE DI ENERGIA
 DELIVERY OF ENERGY
 2 ENERGIEABFLUSS (IN DIE ARBEITSLEITUNG)
 UTILISATION D'ENERGIE
 UTILIZZAZIONE DI ENERGIA
 EXHAUST
 3 ENTLUEFTUNG
 ECHAPPEMENT
 SCARICO

DATE		SIGNATURE		WABCO	
77-09-08	DRAWN	<i>K. K. K.</i>		3/2 DIRECTIONAL CONTROL VAL	
77-09-08	CHECKED	<i>G. G. G.</i>		DISTRIBUTEUR 3/2	
77-09-08	STANDARDIZATION	<i>J. J. J.</i>		VALVOLA 3/2	
29730	1	83-12-08	MASS	SCALE	IDENTIFICATION CODE
22630	2	79-07-20	11	11	463 013 114 0
884 002 559 0	A 2	140	CODE FOR FUNCTION	CODE FOR SHAPE	CODE FOR DOCUMENT
					605